

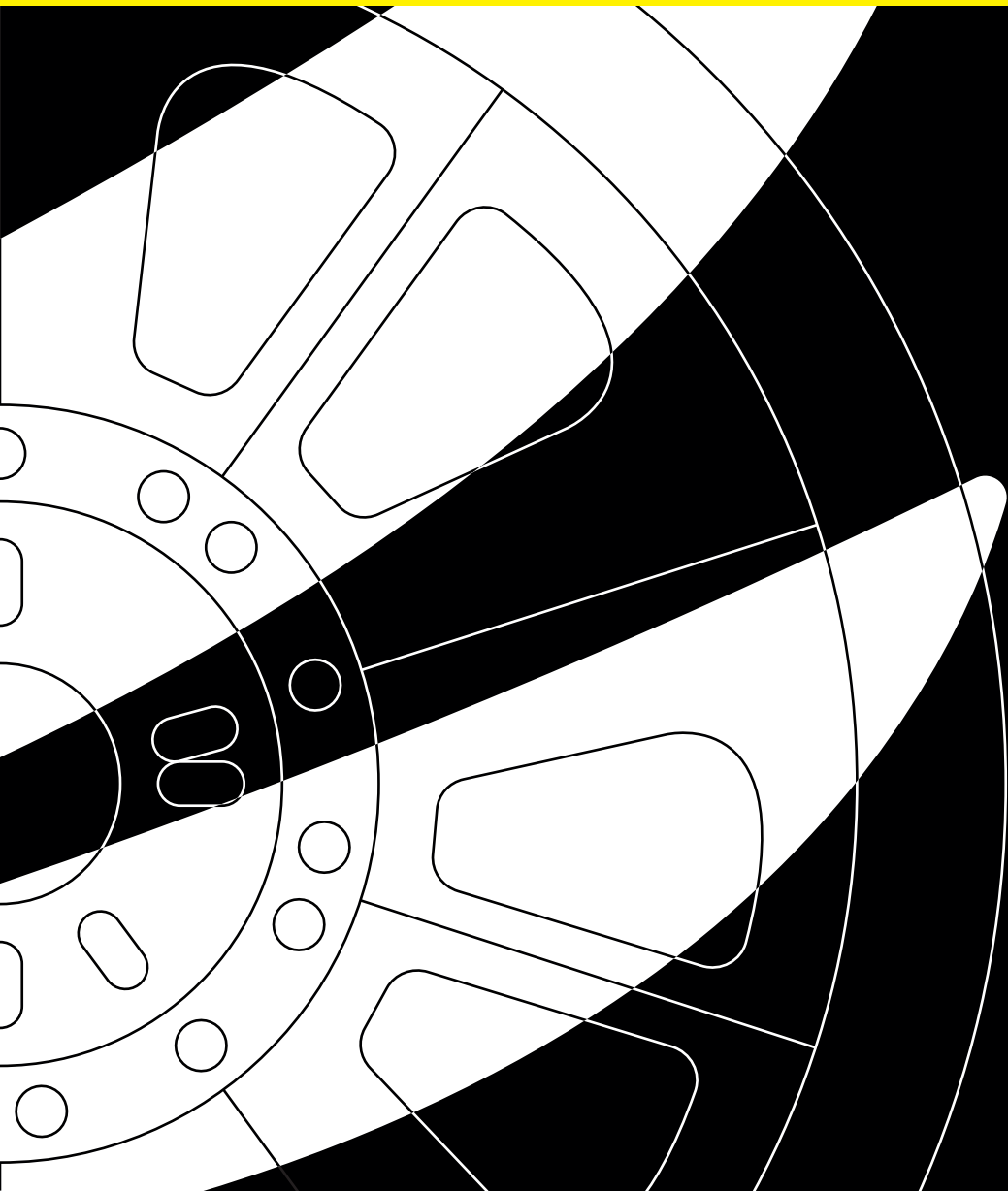


JW-X22-R

UNIVERSAL JACK STAND WHEEL

מנהל ד'USO - USER מנהל

COMPATIBILITA' E CENTRAGGIO - COMPATIBILITY AND CENTERING



CONTENUTO INDEX

3	COMPONENTI <i>COMPONENTS</i>
5	PREMESSA <i>INTRODUCTION</i>
6	DATI TECNICI <i>TECHNICAL DATE</i>
7	CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE <i>CONSTRUCTION FEATURES</i>
8	CARATTERISTICHE MECCANICHE <i>MECHANICAL FEATURES</i>
9	INDICAZIONI DI SICUREZZA GENERALE <i>GENERAL SAFETY INFORMATION</i>
11	COMPATIBILITÀ E CENTRAGGIO <i>COMPATIBILITY AND CENTERING</i>
12	MONTAGGIO <i>ASSEMBLY INSTRUCTIONS</i>
14	GARANZIA DEL COSTRUTTORE <i>MANUFACTURER'S WARRANTY</i>
15	CONTATTI <i>CONTACTS</i>

3 COMPONENTI COMPONENTS

BATTISTRADA
TREAD



BOCCOLE DISTANZIALI
SPACER BUSHES

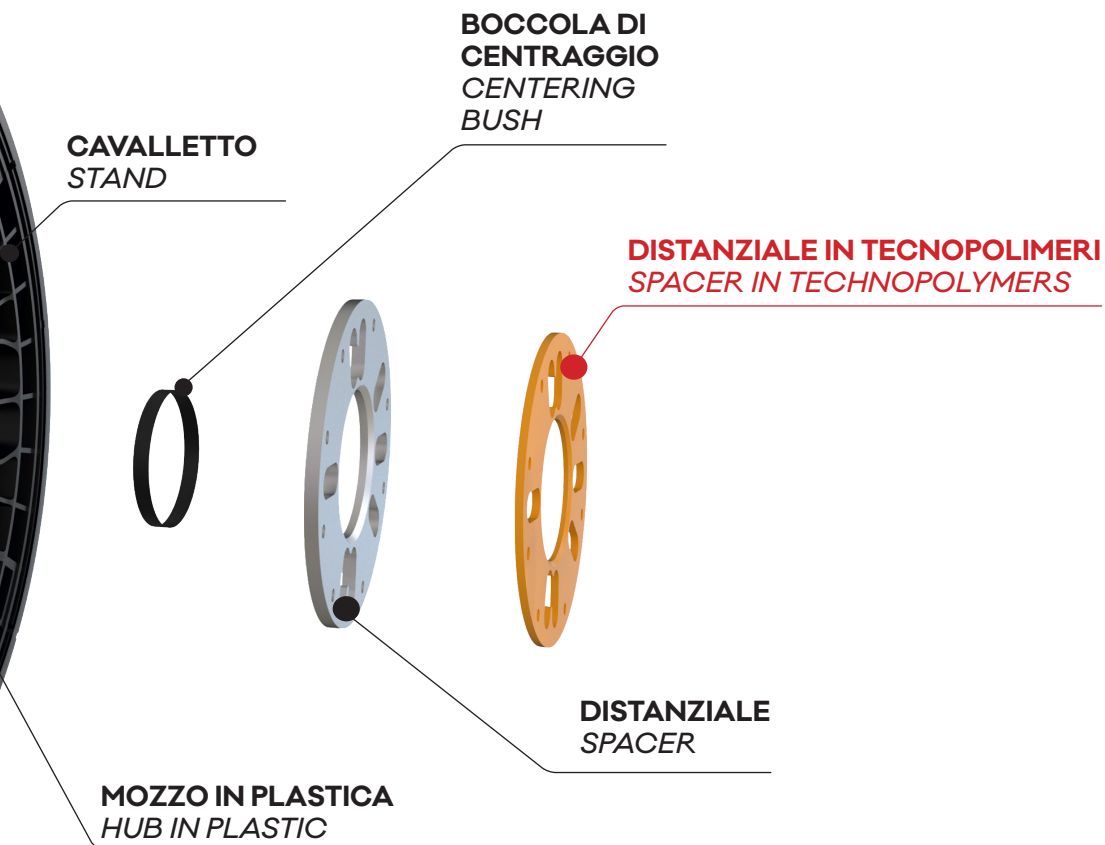


COMPONENTI/COMPONENTS:

- CAVALLETTO/STAND
- BATTISTRADA INIETTO/TREAD
- BOCCOLA DI CENTRAGGIO/CENTERING BUSH
- DISTANZIALE/SPACER

OPTIONALS

- BOCCOLE DISTANZIALI / SPACER BUSHES
- DISTANZIALE IN TECNOPOLIMERI /SPACER



PREMESSA

INTRODUCTION

Il presente manuale elaborato conformemente a quanto previsto dalla direttiva, contiene le norme sulle modalità d'uso e di manutenzione del cavalletto X22-R realizzato dalla Modena Tech.

This manual, prepared following the provisions of the Directive, contains the rules on the use and maintenance of the easel X22-R made by Modena Tech.

Lo scopo prefissato è quello di diffondere le informazioni necessarie ai fini del corretto utilizzo del cavalletto, onde evitare danni fisici agli operatori e ad eventuali terzi.

L'integrale lettura del manuale è pertanto obbligatoria.

The aim is to spread the information necessary for the proper use of the easel, in order to avoid physical damages to the operators and any other third parties.

Therefore, the full reading of the manual is mandatory.



E' fatto divieto a chiunque (proprietari o utilizzatori) di manomettere, modificare o asportare parti del cavalletto.

Qualora ciò accadesse comporterebbe la decadenza automatica della ns. "Dichiarazione di Conformità" ed invaliderebbe conseguentemente la garanzia.

No-one (owner or user) is allowed to tamper with, modify, or remove parts of the easel. If this happens, it will automatically forfeit our

"Declaration of Conformity" and consequently invalidate the guarantee.

Inoltre non potranno essere addebitate alcune responsabilità al costruttore, in caso di incidenti e danni avvenuti durante le fasi di messa in opera e/o utilizzo del cavalletto, se modificato o manomesso anche solo parzialmente.

Furthermore, the manufacturer may not be charged for any liability in the event of accidents and damage occurring during the commissioning and/or use of the easel, if even partially modified or tampered with.

Analogamente non potranno essere addebitate responsabilità per danni arrecati in seguito all'eventuale utilizzatore per operazioni non previste dal costruttore.

Similarly, no liability may be charged for any damage caused to the potential user for operations not foreseen by the manufacturer.

Progetto studiato e realizzato per poter risolvere i problemi di spostamento e trasporto in situazioni di emergenza di lavoro e di stoccaggio.

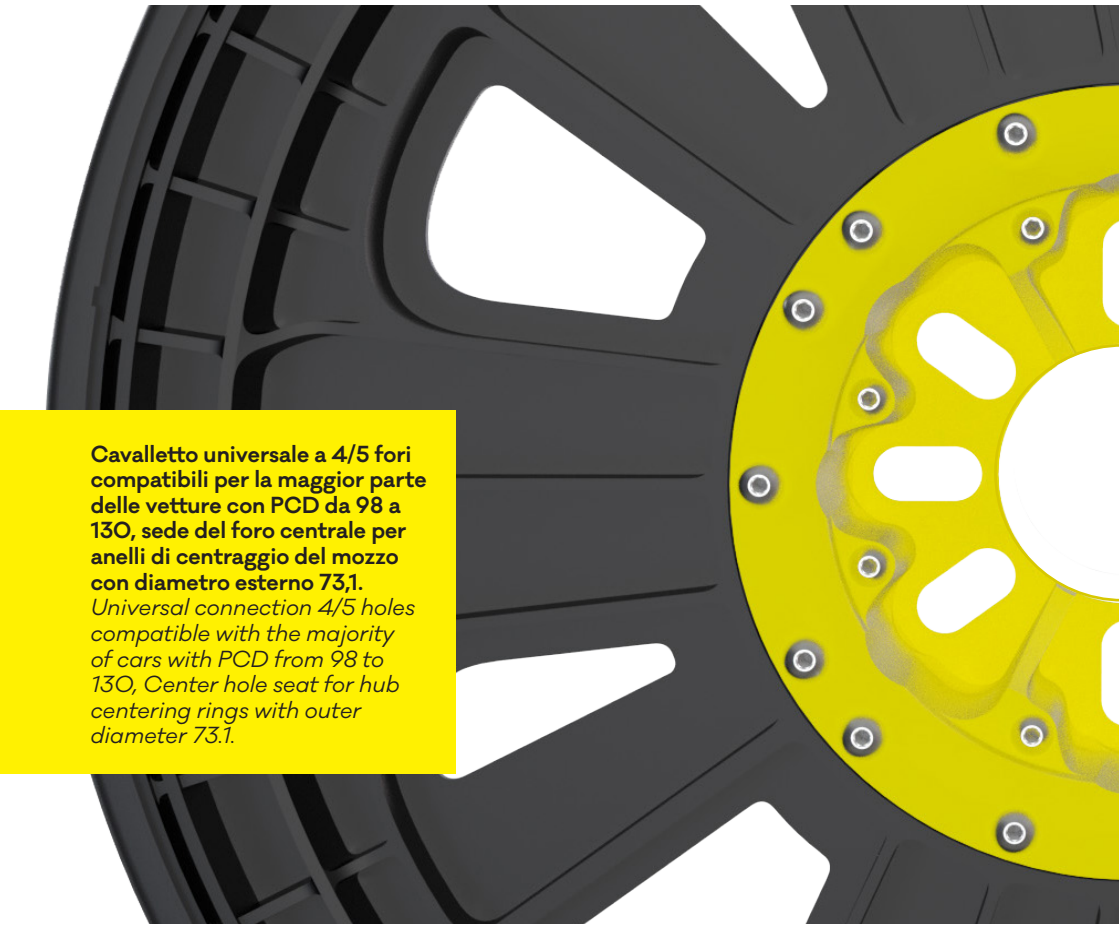
Project designed and implemented in order to solve the problems of movement and transport in work and storage emergencies.

Un supporto mobile che risolve i problemi di staticità dei veicoli fino ad oggi adottati.

Mobile support which solves the static problems of vehicles that have been adopted till nowadays.

Brevettato per tutelare le vostre necessità e rispettare la massima qualità.

Patented to protect your needs and respect the highest quality.

A close-up photograph of a vehicle wheel. The tire is black with a visible tread pattern. The hub is painted a bright yellow and features five circular mounting holes arranged in a circle. A yellow rectangular text box is overlaid on the left side of the image, containing technical specifications in both Italian and English.

Cavalletto universale a 4/5 fori compatibili per la maggior parte delle vetture con PCD da 98 a 130, sede del foro centrale per anelli di centraggio del mozzo con diametro esterno 73,1.

Universal connection 4/5 holes compatible with the majority of cars with PCD from 98 to 130, Center hole seat for hub centering rings with outer diameter 73.1.

7 CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE CONSTRUCTION FEATURES

A | Diametro
Diameter

550mm

B | Larghezza
Width

60mm

C | Larghezza totale
Total Width

110mm

D | Peso
Weight

7,8 Kg - 17,2 lb

A

F

D



CARATTERISTICHE MECCANICHE MECHANICAL FEATURES

8



**E | Serraggio bulloni originali
massimo**
*Maximum tightening
original bolts*

50N/m - 36.8ft/lb

F | Carico massimo ammissibile
Maximum permissible load
1000Kg - 2.204,6 lb

G | Velocità massima percorribile
Maximum speed practicable
8km/h- 5mph

INDICAZIONI DI SICUREZZA GENERALE

GENERAL SAFETY INFORMATION

VIETATO
L'UTILIZZO STRADALE
ROAD USE
FORBIDDEN



VELOCITÀ MASSIMA PERCORRIBILE
MAXIMUM SPEED PRATICABLE

8Km/h - 5mph



INDICAZIONI DI SICUREZZA GENERALE 10

GENERAL SAFETY INFORMATION



CARICO MASSIMO AMMISSIBILE

MAXIMUM PERMISSIBLE LOAD

1000Kg - 2.204,6 lb



SERRAGGIO MASSIMO BULLONI ORIGINALI

MAXIMUM TIGHTENING ORIGINAL BOLTS

50N/m - 36.8ft/lb

11 COMPATIBILITÀ E CENTRAGGIO

COMPATIBILITY AND CENTERING

FORO CENTRALE CENTRAL HOLE	MARCA BRAND	COLORE COLOR
54.1	CITROEN / DAIHATSU / HYUNDAI / KIA / MAZDA / OPEL / PEUGEOT / SUZUKI / TOYOTA	SILVER
56.1	DAIHATSU / HONDA / KIA / MINI / MITSUBISHI / ROVER-MG / SUBARU	NATURAL
56.6	FIAT / OPEL	BEIGE
57.1	AUDI / BMW / CITROEN / FORD / OPEL / SEAT / SKODA / SMART / VW GROUP	RED
58.1	ALFA ROMEO / FIAT / FORD / LANCIA / PEUGEOT / SEAT	WHITE
63.4	FORD / MAZDA	BROWN
65.1	ALFA ROMEO / VOLVO / TOYOTA / SAAB / PEUGEOT / OPEL / VOLVO / VOLKSWAGEN / FIAT/ JEEP	YELLOW
66.1	NISSAN / RENAULT	VIOLETT
66.6	MERCEDES / MINI / PORSCHE	BROWN
67.1	FORD / HYUNDAI / KIA / MAZDA / MITSUBISHI / SMART / VOLVO	ORANGE
71.5	AUDI / PORSCHE / VW GROUP	BLUE

12 MONTAGGIO ASSEMBLY INSTRUCTIONS

STEP 01 - RIMUOVERE LA RUOTA DALLA VETTURA E POSIZIONARE IL CENTRAGGIO SPECIFICO (Figura 1)
REMOVE WHEEL FROM CAR AND POSITION THE CORRECT CENTERING (Figure 1)

Il cavalletto JW X22-R può essere installato su un'ampia gamma di veicoli.
Nel caso in cui dovesse interferire con le pinze del veicolo utilizzare distanziali commerciali.
*The JW X22-R stand can be installed on a wide range of vehicles.
In case it interferes with the calipers of the vehicle use commercial spacers.*



Fig. 1

STEP 02 - ALLINEARE JW X22-R AL MOZZO
ALIGN JW X22-R AT THE HUB

Allineare JW X22-R con la configurazione delle alette del veicolo. I gruppi dadi e bulloni variano a seconda del produttore del veicolo. Posizionare JW X22-R a filo con il mozzo/rotore (vedi figura 2).
Align the JW X22-R with the configuration of the vehicle's wings. The nut and bolt assemblies vary depending on the vehicle's manufacturer. Place the JW X22-R flush with the hub/rotor. (see figure 2)



Fig. 2

STEP 03 - POSIZIONARE I BULLONI
PLACING THE BOLTS

Se i bulloni originali non sono in grado di fissare saldamente JW X22-R al mozzo del veicolo, è necessario acquistare altro hardware per adattarsi alle specifiche del mozzo, della bussola e della filettatura del veicolo per consentire l'installazione sicura di JW X22-R. (vedi figura 3)

If the original bolts are not able to firmly secure the JW X22-R at the hub of the vehicle, you need to purchase additional hardware to fit the specifications of the compass, and threading of the vehicle in order to allow safe installation of the JW X22-R. (see figure 3)



Fig. 3

MONTAGGIO 13

ASSEMBLY INSTRUCTIONS



Fig. 4

STEP 04 - SERRAGGIO BULLONI **BOLTS TIGHTENING**

Una volta che JW X22-R è nella posizione corretta, inserire i bulloni adatti nei fori delle alette e assicurarsi di serrare i bulloni secondo le specifiche di coppia 50N/m-36.8ft/lb. Se il veicolo ha i mozzi con colonnette, assicurarsi che i dadi possano serrare JW X22-R saldamente contro il mozzo. (vedi figura 4)

Se si verifica un movimento evidente di JW X22-R una volta serrati i dadi o i bulloni secondo le specifiche, l'installazione non è corretta. JW X22-R deve essere rimontato e fissato saldamente al mozzo. Non serrare eccessivamente le viti/bulloni in quanto ciò potrebbe danneggiare la sede di serraggio dei bulloni.

Nota: Durante l'utilizzo di JW X22-R, in fase di rotazione, possono generarsi dei rumori/scricchiolii dovuti dall'accoppiamento tra i settori in tecnopolimeri ad alta resistenza che non influiscono sull'efficienza del cavalletto.

Once the JW X22-R is in the correct position, insert the appropriate bolts into the little wings' holes and make sure to tighten the bolts according to the 50N/m - 36.8ft/lb torque specifications.

*If the vehicle has hubs with columns, make sure that the tie rods can tighten the JW X22-R firmly against the hub.
(see figure 4)*

If there is an evident movement of the JW X22-R when tightening the tie rods or bolts according to the specifications, the installation is incorrect. JW X22-R must be reassembled and securely attached to the hub. Do not tighten screws/bolts too much as this could damage the bolts' clamping location.

Note: During the use of the JW X22-R, during rotation, noise/creaking may occur due to the coupling between the high-strength techno polymer sectors that do not affect the efficiency of the easel.

14 **GARANZIA DEL COSTRUTTORE** **MANUFACTURER'S WARRANTY**

— A —

Il venditore garantisce il proprio prodotto per la durata di ventiquattro mesi a decorrere dalla data di consegna.

The seller guarantees his product for twenty-four months starting from the date of delivery.

— B —

L'accertamento delle avarie ed il riconoscimento della sostituzione e riparazione della parti in garanzia, dovrà essere effettuata da personale specializzato, delegato dal venditore.

The assessment of the faults and the recognition of the replacement and repair of the parts under the warranty must be carried out by specialized personnel, delegated by the seller.

— C —

Sono esclusi dalla garanzia diretta del venditore tutti gli accessori e particolari commerciali non di sua produzione. Per i suddetti particolari comunque valgono i certificati originali rilasciati dai rispettivi costruttori dell'atto della consegna del cavalletto.

All accessories and commercial details not manufactured by the seller are excluded from the direct warranty. However, the original certificates issued by the respective manufacturers of the delivery of the easel shall be valid for the above-mentioned details.

— D —

Tutte le spese inerenti al trasporto, assicurazione, dogana ecc., delle parti da sostituire o riparare, non che eventuali spese di viaggio, sono a carico del compratore.

All costs related to transport, insurance, customs, etc., parts to be replaced or repaired, and even any travel expenses, have to be carried by the buyer.

— E —

In caso di anomalie contattare il numero di assistenza:

+39 0423 497979

Provvederemo alla riparazione e/o alla sostituzione delle parti in causa.

In case of anomalies please contact the service number:

+39 0423 497979

We will repair and/or replace the parties involved.

— F —

Utilizzo differente da quanto indicato è a rischio e pericolo del cliente.

Any use other than indicated is at the risk and danger of the customer.

15 **CONTATTI**
CONTACTS

INFO@AVUSITALIA.IT

+39 0423 497979

BY AVUS ITALIA

VIA PER SALVATRONDA, 46
CASTELFRANCO VENETO (TV) 31033



100% MADE IN ITALY

WWW.AVUSITALIA.IT

